

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA
REGION DE BRUXELLES-CAPITALE****BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST****BESLUIT VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING**

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du [...] chargeant l'ABSL Service social du Service public régional de Bruxelles d'octroyer une aide sociale aux membres du personnel du SPRB, SPRBF et Urban.

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van [...] dat de vzw Sociale dienst van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel ermee belast sociale bijstand te verlenen aan de personeelsleden van de GOB, GOBF en Urban.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu la loi spéciale de 8 aout 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par les lois de 8 août 1988, 16 juillet 1993 et 6 janvier 2014, l'article 87 ;

Gelet op de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1988, 16 juli 1993 en 6 januari 2014, artikel 87;

Vu la loi spéciale de 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, l'article 40 § 1 ;

Gelet op de Bijzondere Wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, artikel 40, § 1;

Vu l'arrêté du 21 mars 2018 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant le statut administratif et pécuniaire des agents des services publics régionaux de Bruxelles, article 130/1, inséré par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 avril 2023 ;

Gelet op het besluit van 21 maart 2018 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de gewestelijke overheidsdiensten van Brussel, artikel 130/1, ingevoegd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 april 2023;

Vu le test d'égalité des chances visé à l'article 2, § 1er de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tendant à l'introduction du test d'égalité des chances, réalisé le 16 mai 2024 ;

Gelet op de Gelijke kansentest zoals beoogd in artikel 2, § 1, van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijke kansentest, uitgevoerd op 16 mei 2024;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 21 mai 2024 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 21 mei 2024;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 7 juin 2024 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 7 juni 2024;

Vu le protocole n° 2024-19 du 20 juin 2024 du Comité de Secteur XV ;

Gelet op de protocol nr. 2024-19 van 20 juni 2024 van het Sectorcomité XV;

Vu l'avis n° [...] du Conseil d'Etat, donné le [...] en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op het advies nr. [...] van de Raad van State, gegeven op [...] met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement en charge de la Fonction publique ;

Op voorstel van de Minister belast met Openbaar Ambt;

Après délibération,

Na beraadslaging,

Arrête :

Besluit:

Article 1^{er}. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale charge l'ASBL Service social du Service public régional de Bruxelles, enregistrée auprès de la Banque Carrefour des Entreprises sous le numéro 443.590.797, d'assurer une aide sociale aux membres du personnel du SPRB, SPRBF et Urban.

Artikel 1. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast de VZW Sociale dienst van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, die geregistreerd is bij de Kruispuntbank van Onderneming met het nummer 443.590.797, sociale bijstand te verlenen aan de personeelsleden van de GOB, GOBF en Urban.

Art. 2. §1 Cette aide sociale comporte l'assistance morale et matérielle au plan individuel et collectif et peut être fournie en coopération avec les services sociaux d'autres services publics.

Art. 2. §1 Deze sociale bijstand omvat de morele en materiële bijstand op individueel en collectief gebied en kan worden verstrekt in samenwerking met sociale diensten van andere overheidsdiensten.

§2 L'assistance morale et matérielle au plan individuel peut consister notamment en :

§2 De morele en materiële bijstand op individueel gebied kan inzonderheid bestaan uit:

- La possibilité de s'adresser à un/e assistant/e social/e pour une aide ou

- De mogelijkheid om zich tot een sociaal assistent/e te wenden voor hulp

- une réorientation ;
- Octroi d'une prime à l'occasion de la naissance ou de l'adoption d'un enfant ;
- Octroi d'une prime à l'occasion du mariage d'un membre du personnel ;
- Octroi d'une indemnité en cas de décès d'un membre du personnel ou du conjoint ou d'autres personnes à charge à condition qu'ils fassent partie du ménage ;
- Intervention dans des cas particuliers ;
- Octroi d'une aide financière ;
- Octroi d'avances récupérables sur les salaires ;
- Octroi de cadeaux de Saint-Nicolas aux jeunes enfants des bénéficiaires.

of heroriëntering;

- Toekenning van een premie ter gelegenheid van de geboorte of de adoptie van een kind;
- Toekenning van een premie ter gelegenheid van het huwelijk van een personeelslid;
- Toekenning van een vergoeding bij overlijden van een personeelslid of van de echtgeno(o)t(e) of andere personen ten laste op voorwaarde dat zij deel uitmaken van het gezin;
- Interventie in speciale gevallen;
- Toekenning van financiële steun;
- Toekenning van voorschotten die op salarissen kunnen worden verhaald;
- Toekenning van Sinterklaasgeschenken aan jonge kinderen van begunstigden.

§3 L'assistance morale et matérielle au plan collectif peut consister notamment en :

- Organisation et promotion d'activités culturelles, sportives et récréatives ;
- Organisation et gestion de services médicaux.

§4 La possibilité de coopération ponctuelle, récurrente ou permanente avec les services sociaux d'autres services publics et d'autres organismes concerne les activités visées aux §§2 et 3.

§5 L'ASBL Service social du Service public régional de Bruxelles fournit au Ministre chargé de la Fonction publique un budget

§3 De morele en materiële bijstand op collectief gebied kan inzonderheid bestaan uit:

- Organisatie en bevordering van culturele, sportieve en recreatieve activiteiten;
- Organisatie en beheer van medische diensten.

§4 De mogelijkheid tot een eenmalige, terugkerende of permanente samenwerking met de sociale diensten van andere overheidsdiensten en andere organismes betreft de activiteiten bedoeld in §§2 en 3.

§5 De VZW Sociale dienst van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel bezorgt de Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken een voorlopig budget opgesplitst in categorieën van individuele en collectieve

prévisionnel ventilé en catégories d'aide individuelle et collective sur base des §§2 et 3 au début de chaque période de financement visée dans l'article 4, §1.

En cas de désaccord sur le budget prévisionnel, une concertation par écrit entre le Ministre chargé de la Fonction publique et l'ASBL Service social du Service public régional de Bruxelles, détermine le budget sur base des catégories d'aide individuelle et collective sur visées aux §§2 et 3. .

Art. 3. Les bénéficiaires du Service social sont :

- 1° le personnel du SPRB, SPRBF et Urban , en ce compris les membres du personnel détachés pour autant que ceux-ci ne bénéficient pas des avantages d'un autre service social pendant leur détachement ;
- 2° les pensionnés qui ont terminé leur carrière au sein du SPRB, du SPRBF ou d'Urban ;
- 3° les personnes à charge des bénéficiaires énumérés aux 1° et 2° à condition qu'ils fassent partie de leur ménage ;
- 4° les veuves, veufs et orphelins des membres décédés du personnel de SPRB, SPRBF et Urban.

§2. Les personnes physiques visées au §1er ne peuvent bénéficier de l'assistance morale et matérielle du Service social qu'après y avoir adhéré.

Ces personnes s'adressent directement et librement au Service social.

bijstand op basis van §§2 en 3 aan het begin van iedere financieringsperiode als bedoeld in artikel 4, §1.

Bij gebrek aan overeenkomst over het voorlopig budget bepaalt een geschreven overleg tussen de Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken en de VZW Sociale dienst van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel het budget op basis van de categorieën van individuele en collectieve bijstand als bedoeld in §§2 en 3.

Art. 3. De begunstigden van de Sociale dienst zijn:

- 1° de personeelsleden van de GOB, GOBF en Urban, waaronder de gedetacheerde personeelsleden in zoverre dezen niet genieten van de voordelen van een andere sociale dienst tijdens hun detachering ;
- 2° gepensioneerden die hun loopbaan bij de GOB, GOBF of Urban hebben beëindigd;
- 3° de personen die ten laste zijn van de onder 1° en 2° opgesomde begunstigden op voorwaarde dat zij deel uitmaken van hun gezin;
- 4° de weduwen, weduwenaars en wezen van overleden personeelsleden van de GOB, GOBF en Urban.

§2. De natuurlijke personen als bedoeld in paragraaf 1 kunnen enkel genieten van een morele en materiële bijstand van de Sociale dienst na te zijn aangesloten.

Deze personen richten zich rechtstreeks en uit vrije keuze tot de Sociale dienst.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Art. 4. §1 La contribution pour l'aide sociale sur base des catégories de dépense mentionnées à l'article 2 aux bénéficiaires visés à l'article 3 sera déterminée pour une période de financement de 1 an après présentation d'une estimation motivée des coûts par l'ASBL Service social du Service public régional de Bruxelles au Ministre chargé la Fonction publique.

§2. L'estimation motivée des coûts peut également comprendre un poste pour les coûts opérationnels, notamment :

- 1° une provision pour les frais comptables, financiers et juridiques de l'ASBL Service Social ;
- 2° une provision pour des assurances autres que l'assurance hospitalisation ;
- 3° une provision pour la conception et à la maintenance du site Internet de l'ASBL Service Social.

§3 Le Ministre chargé de la Fonction publique rejette l'estimation des coûts de contribution à l'aide sociale et les coûts opérationnels lorsqu'elle comprend des catégories de dépenses sur lesquelles il n'y a pas d'accord, suite à la concertation prévue à l'article 2, §5.

Art. 5. Un arrêté de subvention fixe les modalités et conditions de paiement de l'aide sociale et les coûts opérationnels pour chaque période de financement.

Art. 6. §1^{er} Le conseil de direction du SPRB, le SPRBF et URBAN mettent à la disposition de l'ASBL Service social du Service public régional de Bruxelles un nombre

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Art. 4. §1 De bijdrage voor sociale bijstand op basis van de uitgavencategorieën bedoeld in artikel 2 aan de begunstigden bedoeld in artikel 3 wordt voor een financieringsperiode van 1 jaar vastgelegd na voorlegging van een gestaafde kostenraming door de VZW Sociale dienst van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel aan de Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken.

§2 De gestaafde kostenraming kan eveneens een post voor operationele kosten bevatten, inzonderheid:

- 1° een provisie voor boekhoud-, financiële, en juridische kosten van de VZW Sociale Dienst;
- 2° een provisie voor verzekeringen andere dan de hospitalisatieverzekering;
- 3° een provisie voor het ontwerp en onderhoud van de website van de VZW Sociale Dienst.

§3 De Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken verwierpt de kostenraming van de bijdrage voor de sociale bijstand en de operationele kosten wanneer deze uitgavencategorieën opneemt waarover geen akkoord bestaat, ingevolge het overleg als bedoeld in artikel 2, §5.

Art. 5. Een subsidiebesluit bepaalt de betalingsmodaliteiten en -voorwaarden van de bijdrage voor de sociale bijstand en de operationele kosten voor iedere financieringsperiode.

Art. 6. §1 De directieraad van de GOB, de GOBF en URBAN stellen de VZW Sociale dienst van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel een aantal voltijdse equivalenten ter beschikking, in budget of in personeel.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

**ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA
REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST**

**BESLUIT VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING**

d'équivalents temps plein, en budget ou en personnel.

Le nombre d'équivalents temps plein est calculé sur la base de l'effectif combiné du SPRB, du SPRBF et d'URBAN, 1 équivalent temps plein étant prévu pour chaque tranche complète de 400 personnes de l'effectif combiné.

Le conseil de direction du SPRB, le SPRBF et URBAN déterminent d'un commun accord la répartition des équivalents temps plein mis à disposition.

§ 2. Par dérogation à l'article 130/1 § 1 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mars 2018 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des services publics régionaux de Bruxelles, la durée de la mise à disposition pour des agents statutaires mis à disposition comme équivalent temps plein s'élève à 24 mois renouvelable.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Art. 8. Le Ministrecompétent en matière de Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le [...] 202X.

Het aantal voltijdse equivalenten wordt berekend op basis van het gezamenlijke personeelsbestand van de GOB, GOBF en URBAN, waarbij per volledige schijf van 400 personeelsleden van het gezamenlijke personeelsbestand 1 voltijdse equivalent wordt voorzien.

De directieraad van de GOB, GOBF en Urban bepalen onderling de verdeling van de voltijdse equivalenten die ter beschikking worden gesteld.

§2. In afwijking van artikel 130/1, § 1, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 maart 2018 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de gewestelijke overheidsdiensten van Brussel, bedraagt de duur van de detachering van voor statutaire ambtenaren die ter beschikking worden gesteld als voltijdse equivalenten 24 maanden hernieuwbaar.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Art.8. De Minister bevoegd voor Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, [...] 202X.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

**ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA
REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST**

**BESLUIT VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING**

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale : Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor territoriale ontwikkeling en stadsvernieuwing, toerisme, de promotie van het imago van Brussel en biculturele zaken van gewestelijk belang

Rudi VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,



Sven GATZ